



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ КПО





СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Обращение Генерального директора.....	3
Кому адресован наш Кодекс поведения?.....	4
Наши основополагающие ценности и Деловые принципы.....	4

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ваши индивидуальные обязанности.....	6
Проверьте себя.....	7
Получение консультации и соблюдение принципа «Не молчать».....	8
Обязанности руководителя.....	9

НАШЕ ПОВЕДЕНИЕ, ОБЩЕСТВО И КУЛЬТУРА

Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды.....	11
Права человека.....	12
Преследования на работе.....	13
Равные возможности.....	14
Использование ИТ и средств электронной связи.....	15
Инсайдерские сделки.....	16
Защита активов.....	17

УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫМИ И КОММУНИКАЦИОННЫМИ РИСКАМИ

Защита персональных данных.....	19
Интеллектуальная собственность.....	20
Управление информацией и документацией.....	21
Раскрытие информации и деловые коммуникации.....	22

УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ В ОТНОШЕНИЯХ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ И В ПРОЦЕССЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ

Противодействие коррупции.....	24
Подарки и знаки гостеприимства.....	25
Конфликт интересов.....	26
Борьба с легализацией доходов, полученных преступным путем.....	27
Политическая деятельность и пожертвования.....	28
Антимонопольная деятельность.....	29
Соблюдение торгового законодательства.....	30

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Глоссарий.....	32
Деловые принципы КПО.....	33



ОБРАЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Представляем вашему вниманию Кодекс поведения (именуемый в дальнейшем «Кодекс»). Настоящий документ был разработан, чтобы помочь каждому из нас принимать верные решения, сохраняя приверженность нашим основополагающим ценностям и деловым принципам. Эти ключевые ценности и принципы лежат в основе нашей деятельности и являются обязательными к соблюдению всеми сотрудниками. Все мы считаем, что следуем морально-этическим нормам, но наш мир и условия ведения бизнеса постоянно меняются. Мы никогда не можем утверждать, что владеем полной информацией и не подвержены риску. В Кодексе изложены ваши обязанности, что позволяет вам определять риски, связанные с вашей ролью. Для сотрудников, занимающих руководящую должность, в Кодексе представлен дополнительный раздел, содержание которого поможет им при выполнении своих обязанностей. Чтобы снять любые сомнения и получить ответы на вопросы, которые не нашли должного освещения, вы можете воспользоваться параграфом «Проверьте себя». Независимо от того, являетесь ли вы менеджером, работником или сотрудником, привлеченным через кадровое агентство, я прошу вас внимательно ознакомиться с Кодексом и руководствоваться его положениями в работе, способствуя поддержанию этических стандартов и защищая репутацию Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. (КПО).

Приверженность этическим нормам и неукоснительное их соблюдение – это то, что каждый из нас в состоянии лично осуществлять. Даже малейшее несоблюдение установленных правил подрывает эффективность нашей работы и может привести к значительным издержкам, что может негативно повлиять на итоговые показатели и репутацию нашей компании, которая создавалась кропотливым трудом на протяжении многих лет. Соблюдая Кодекс поведения, вы помогаете формировать доверие к КПО, повышаете ее конкурентоспособность и делаете ее продукцию более доступной для потребителя. Рассматривайте Кодекс в качестве руководства, которое помогает освежить знания и дает ценный совет в случае необходимости. У каждого из вас может возникнуть непредвиденная ситуация, вы можете столкнуться с новыми рисками или осознать, что изменения в работе подвергают вас тем рискам, о существовании которых вы ранее и не подозревали. Не проявляйте самонадеянность в поведении, которая может повлечь нарушение правил и возникновение неприемлемых рисков для вас, ваших коллег или КПО. Если возникают сомнения, как нужно поступать в той или иной ситуации, постарайтесь найти ответ на ваши вопросы в Кодексе поведения или обращайтесь в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО.

Благодарю вас за вашу приверженность нормам поведения и деловой этики!

С уважением,
Джанкарло Рую
Генеральный директор КПО



КОМУ АДРЕСОВАН НАШ КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ?

Положения настоящего Кодекса поведения распространяются на каждого сотрудника (включая персонал прямого найма и сотрудников, прикомандированных материнскими компаниями), директора и должностного лица КПО. Сотрудники, нанятые через кадровые агентства и осуществляющие свою деятельность в КПО, также обязаны соблюдать настоящий Кодекс. Подрядчики и консультанты, которые являются агентами или действуют от имени и по поручению КПО (на основании соглашения об аутсорсинге услуг, процессов или какой-либо хозяйственной деятельности), обязаны действовать в соответствии с Кодексом поведения, если их действия осуществляются от нашего имени. Независимые подрядчики и консультанты должны быть ознакомлены с Кодексом, поскольку он действует в отношении наших сотрудников, с которыми они работают.

КАКИМ ОБРАЗОМ КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ МОЖЕТ ВАМ ПОМОЧЬ?

В Кодексе вы найдете практические советы, относящиеся к законам и нормативным требованиям, а также ознакомитесь с нашими ожиданиями и рекомендациями. Здесь также содержатся ссылки на другие источники информации, которые помогут вам составить собственное мнение. Кроме того, в данном документе вы можете найти ответы на часто задаваемые вопросы по всем представленным темам.

НАШИ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЦЕННОСТИ И ДЕЛОВЫЕ ПРИНЦИПЫ

В КПО мы руководствуемся основополагающими ценностями. Это честность, порядочность и справедливость, являющиеся основой уважения к людям. Принимая эти ценности и соблюдая их в нашей повседневной трудовой деятельности, каждый из нас вносит свой вклад в защиту и укрепление репутации КПО. Наши общие ценности определяют всю нашу работу и лежат в основе Кодекса поведения и Деловых принципов КПО, краткое изложение которых дается на заключительной странице, а полный текст приводится на сайте www.kpo.kz. Деловые принципы КПО устанавливают правила, которыми руководствуется КПО в своей деятельности, и определяют наши обязанности перед акционерами, заказчиками, сотрудниками, деловыми партнерами и обществом. В Кодексе поведения разъясняются правила поведения, которые обязательны для вас, а также обязательства КПО по отношению к вам.

Человека судят по его делам. Наша репутация лишь крепнет, если мы действуем в соответствии с законодательством, Деловыми принципами КПО и настоящим Кодексом. Мы настоятельно рекомендуем нашим деловым партнерам следовать положениям Деловых принципов КПО или руководствоваться эквивалентными принципами. Знание и соблюдение наших основополагающих ценностей и принципов поможет вам понять Кодекс и следовать его положениям.

ЗАЧЕМ НАМ НУЖЕН КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ?

Кодекс устанавливает правила поведения, соблюдения которых мы ожидаем от наших сотрудников, а также их отношение к Деловым принципам КПО и основополагающим ценностям.



ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Независимо от вашей роли в КПО мы ожидаем от вас неукоснительного соблюдения Кодекса в вашей ежедневной работе. В этом разделе определяются ваши личные обязанности и даются рекомендации по принятию решений в соответствии с этическими нормами. Обязанности руководителей более подробно рассматриваются в отдельном разделе. Помните, если вы знаете

«НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЯВЛЯЕТЕСЬ ЛИ ВЫ РУКОВОДИТЕЛЕМ, РАБОТНИКОМ ИЛИ СОТРУДНИКОМ, ПРИВЛЕЧЕННЫМ ЧЕРЕЗ КАДРОВОЕ АГЕНТСТВО, ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ЭТИЧЕСКИМ НОРМАМ И НЕУКОСНИТЕЛЬНОЕ ИХ СОБЛЮДЕНИЕ ПОЛНОСТЬЮ В ВАШЕЙ ВЛАСТИ.....»

или подозреваете, что кто-то из ваших коллег нарушает положения Кодекса, пожалуйста, не молчите, сообщите об этом.

В этом разделе...

Ваши индивидуальные обязанности

Проверьте себя

Получение консультации и соблюдение принципа «Не молчать»

Обязанности руководителя



ВАШИ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ

ПОСТУПАЙТЕ ПРАВИЛЬНО

Кодекс поведения предназначен для вас. В нем устанавливаются границы, в рамках которых все сотрудники КПО без исключения должны действовать изо дня в день. Ознакомьтесь с Кодексом. Осмыслите прописанные в нем правила. Следуйте этим правилам.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Оцените риски, связанные с вашей ролью, и определите для себя, как ими управлять.

Обращайтесь за консультацией, если вам что-то непонятно.

Своевременно проходите обучающие курсы по соблюдению этических норм и требований.

Удостоверьтесь в том, что все сторонние подрядчики, агенты или консультанты, с которыми вы работаете, знают, что мы руководствуемся нашим Кодексом поведения, и они также должны действовать соответственно.

Не молчите. Ваш долг сообщать обо всех подозреваемых нарушениях Кодекса.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ Я НАРУШУ КОДЕКС?

Нарушения Кодекса и соответствующих политик могут привести к дисциплинарным взысканиям, вплоть до увольнения работника, допустившего нарушение. В некоторых случаях компания КПО может сообщать о допущенных нарушениях соответствующим органам власти, что может также повлечь за собой судебные иски, штрафные санкции и наказание в виде лишения свободы.



ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ

Наш Кодекс поведения не может дать вам конкретный совет на все случаи жизни, какое решение принять в той или иной ситуации и как быть, если вы затрудняетесь принять решение. Для содействия вам или членам вашей команды, обдумайте какое-либо затруднительное положение, которое может у вас возникнуть в связи с Кодексом и воспользуйтесь списком вопросов для проверки благонадежности.

Конечно, вы всегда можете обратиться за помощью к своему непосредственному руководителю, в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, юридический отдел КПО или воспользоваться Горячей линией нормативно-правового соответствия.

Если вы в чем-то сомневаетесь, спросите себя...

ЗАКОННО ЛИ ТО, ЧТО Я СОБИРАЮСЬ СДЕЛАТЬ, И НАСКОЛЬКО ПРАВОМОЧЕН Я ТАК ПОСТУПИТЬ?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

ПРАВИЛЬНО ЛИ ТО, ЧТО Я СОБИРАЮСЬ СДЕЛАТЬ, И ЕСТЬ ЛИ ПРИМЕРЫ, КОТОРЫМ Я ДОЛЖЕН СЛЕДОВАТЬ?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

ПРИДЕРЖИВАЮСЬ ЛИ Я НАШИХ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ ЦЕННОСТЕЙ – «ЧЕСТНОСТЬ, ПОРЯДОЧНОСТЬ И СПРАВЕДЛИВОСТЬ»?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

КАК МОИ ПОСТУПКИ СООТВЕТСТВУЮТ ЭТИЧЕСКИМ НОРМАМ, ДЕЛОВЫМ ПРИНЦИПАМ, НАШЕМУ КОДЕКСУ ПОВЕДЕНИЯ, А ТАКЖЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ РУКОВОДСТВАМ И ПРОЦЕДУРАМ?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

НАСКОЛЬКО ТЩАТЕЛЬНО Я ОЦЕНИЛ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ, ВКЛЮЧАЯ РИСКИ ДЛЯ РЕПУТАЦИИ КПО?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

ЕСЛИ О ТОМ, ЧТО Я СДЕЛАЛ, УЗНАЮТ ДРУГИЕ ЛЮДИ, БУДУ ЛИ Я ПО-ПРЕЖНЕМУ СЧИТАТЬ, ЧТО ПОСТУПИЛ ПРАВИЛЬНО?

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ



ПОЛУЧЕНИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И СОБЛЮДЕНИЕ ПРИНЦИПА «НЕ МОЛЧАТЬ»

Если вам нужен совет по какому-либо вопросу, связанному с Кодексом, или вы хотите сообщить о беспокоящей вас проблеме, обратитесь к своему непосредственному руководителю, в отдел по нормативно-правовому соответствию или свяжитесь с представителем юридического директората КПО. В качестве альтернативного варианта, вы можете задать свой вопрос по Горячей линии нормативно-правового соответствия, которая работает круглосуточно, 7 дней в неделю. Сообщения могут быть заявлены по телефону и по интернету. Горячую линию обслуживает сторонний независимый оператор. При желании, позвонить или оставить сообщение на Горячей линии можно анонимно. Если вы знаете или подозреваете, что кто-то нарушает Кодекс, ваш долг сообщить об этом. Ваше бездействие может нанести ущерб репутации КПО и привести к финансовым санкциям, что отрицательно скажется на конкретных производственных результатах КПО. Сообщая о проблеме, вы также даете КПО возможность заблаговременно выявить потенциальное или фактическое нарушение нашего Кодекса.

В КПО мы не терпим преследования лиц, которые, руководствуясь лучшими намерениями, сообщают о возможных нарушениях Кодекса поведения. Напротив, любое преследование или угроза преследованием в отношении сотрудников КПО будет рассматриваться как серьезное нарушение нашего Кодекса.



ОБЯЗАННОСТИ РУКОВОДИТЕЛЯ

В продвижении наших этических стандартов мы зависим от наших руководителей, которые являются образцом для подражания для своих команд. Поэтому мы ожидаем, что наши руководители будут являться примером лидерства в соблюдении нашего Кодекса, поддерживая в коллективе культуру приверженности этическим нормам и неукоснительно соблюдая требования законодательства, в которой люди всегда поступают правильно и не замалчивают проблемы, а смело говорят о них коллегам и руководству.

КАК РУКОВОДИТЕЛЬ ВЫ ДОЛЖНЫ:

Понимать и соблюдать Кодекс.

Осознавать основные риски, связанные с нарушением Кодекса, которые непосредственно касаются сферы вашей ответственности или функции, а также процедуры для снижения таких рисков.

Выделить время вашим сотрудникам для незамедлительного прохождения предусмотренных для них обучающих курсов по соблюдению этических норм и нормативно-правового соответствия.

Проверить, понимают ли ваши сотрудники те процедуры, которым они должны следовать, чтобы не допускать нарушений Кодекса, включая процедуры регистрации подарков и знаков гостеприимства и потенциального конфликта интересов в реестре подарков и знаков гостеприимства и в реестре конфликтов интересов.

Обеспечить в кратчайшие сроки проведение инструктажа для всех новых членов вашей команды по вопросам применения Кодекса поведения. Рассмотреть также риски, которые приведены в данном Кодексе и непосредственно касаются той роли в организации, которая отводится конкретному сотруднику, и куда обращаться за помощью и советом в случае необходимости.

Обращать внимание на все нарушения Кодекса и настоятельно советовать членам вашей команды сообщать о проступках, которые стали им известны или которые, как они предполагают, могли иметь место.

При получении информации о предполагаемом нарушении Кодекса поведения вы обязаны сообщить об этом. Вы можете передать полученную информацию в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, юридический отдел КПО или воспользоваться Горячей линией нормативно-правового соответствия. Необходимо сохранять конфиденциальность полученной информации. Никогда не берите на себя функции расследования.

После принятия решения руководством на соответствующем уровне, обеспечьте устранение последствий в качестве ответной меры на нарушение Кодекса.



НАШЕ ПОВЕДЕНИЕ, ОБЩЕСТВО И КУЛЬТУРА

Мы хотим, чтобы КПО была и оставалась привлекательным местом работы. Наша задача – это защита нашей репутации в глазах заказчиков, поставщиков, органов государственного управления и местного населения, в качестве компании, которая стремится выполнять свою деятельность в соответствии с требованиями. Тем самым, каждый из нас, выступающий в своей профессиональной деятельности от имени КПО, должен руководствоваться нашими основополагающими ценностями, а именно: честностью, порядочностью и справедливостью, заключающимися в уважении к людям.

В этом разделе Кодекса поведения устанавливаются стандарты надлежащего поведения, которые вы должны соблюдать, и вы вправе ожидать соблюдения этих норм поведения вашими

«НАШ КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ БЫЛ РАЗРАБОТАН, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ КАЖДОМУ ИЗ НАС ПРИНИМАТЬ ВЕРНЫЕ РЕШЕНИЯ, СОХРАНЯЯ ПРИВЕРЖЕННОСТЬ НАШИМ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИМ ЦЕННОСТЯМ И ПРИНЦИПАМ.... Я ПРИЗЫВАЮ ВАС ДЕЙСТВОВАТЬ В ИНТЕРЕСАХ ЗАЩИТЫ РЕПУТАЦИИ КПО».

Джанкарло Рую, Генеральный директор

коллегами.

Помните! Если вы знаете или подозреваете кого-либо в нарушении настоящего Кодекса, пожалуйста, не молчите, сообщите об этом.

В этом разделе...

Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды

Права человека

Преследования на работе

Равные возможности

Использование ИТ и средств электронной связи

Инсайдерские сделки

Защита активов



ОХРАНА ТРУДА, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

КПО помогает удовлетворять растущие потребности человечества в энергоресурсах наиболее экономичным образом, руководствуясь заботой об окружающей среде и принципами социальной ответственности. Нашей целью является соблюдение Золотых правил КПО. Мы берем на себя обязательство следовать этой цели, не причинять вреда людям и обеспечивать охрану окружающей среды, разрабатывая энергоресурсы, выпуская промышленную продукцию и предоставляя соответствующие услуги тем способом, который соответствует данным целям.

Мы стремимся завоевывать доверие наших заказчиков и акционеров, а также содействовать процветанию сообществ, по соседству с которыми мы осуществляем свою деятельность, стараясь быть для них добрыми соседями, которые вносят свой вклад в устойчивое социальное развитие. Мы системно подходим к вопросам управления в сфере охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды (ОТ, ТБ и ООС). Такой подход должен обеспечивать соблюдение требований законодательства в данной области и постоянное повышение эффективности, способствуя формированию корпоративной культуры, которая объединяла бы всех сотрудников КПО и подрядчиков в их решимости следовать этим целям и задачам.

Мы ставим конкретные задачи по повышению эффективности в области ОТ, ТБ и ООС, а также определяем и оцениваем достигнутые результаты и представляем отчеты о проделанной работе.

Для реализации политик КПО по вопросам ОТ, ТБ и ООС мы разработали и внедрили руководство КПО по ОТ, ТБ и ООС. Эта система помогает нам контролировать влияние нашей деятельности и проектов на общество и окружающую среду.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы обязаны следовать трем Золотым правилам:

- (i) соблюдать** требования законодательства, стандартов и процедур;
- (ii) вмешиваться** и предотвращать любые факты нарушения правил охраны труда и ТБ;
- (iii) уважать** друг друга, наших подрядчиков и местное население.

Необходимо убедиться в том, что процесс выполнения вашей работы соответствует политикам в области ОТ, ТБ и ООС.

Вы должны соблюдать **11 Жизненно важных правил** КПО.

Вы обязаны предпринимать меры и сообщать обо всех инцидентах, потенциальных инцидентах и потенциально-опасных ситуациях в области ОТ, ТБ и ООС.



ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

В основе всей нашей деятельности лежит уважение прав человека, соблюдение которых является обязательным условием нашей «лицензии на ведение бизнеса». Требования к соблюдению прав человека прописаны в основных принципах нашей деятельности, инструкциях и политиках. К ним, в частности, относятся:

Социальная ответственность. У нас имеются планы реализации социально ориентированных мероприятий, и мы проводим оценку социальных последствий нашей деятельности для жизни местного населения.

Безопасность. Требования к безопасности, которые действуют во всех подразделениях компании, направлены на обеспечение безопасности сотрудников, подрядчиков и производственных объектов при полном соблюдении прав человека и безопасности местного населения.

Человеческие ресурсы. Наши политики и стандарты помогают нам реализовывать на практике принципы справедливого трудоустройства и создавать благоприятные условия труда.

Заключение контрактов и закупочная деятельность. Мы стремимся работать с подрядчиками и поставщиками, которые способствуют устойчивому развитию и соблюдают принципы экономической, экологической и социальной ответственности.

Мы выполняем все требования применимого законодательства и нормы, включая Всеобщую декларацию ООН по правам человека и базовые конвенции Международной организации труда. Мы также сотрудничаем с заинтересованными лицами и во всем стремимся способствовать, прямо или косвенно, общему благосостоянию местного населения, рядом с которым мы осуществляем свою деятельность.

В соответствии с действующим законодательством такое явление как современное рабство и труд детей является уголовно-наказуемым деянием и нарушением основополагающих прав человека. Рабство и детский труд могут принимать разнообразные формы, в том числе могут проявляться в виде правонарушений, связанных с: удержанием другого человека в рабстве или в подневольном состоянии; с принудительным и обязательным трудом и торговлей людьми в целях эксплуатации. Данные признаки имеют общую черту, проявляющуюся в лишении человека свободы другим лицом с целью его эксплуатации в личных или коммерческих целях.

КПО придерживается принципа «абсолютной нетерпимости» в отношении современного рабства и детского труда, и стремится выявлять и сводить к минимуму, насколько это возможно, использование детского труда, возникновение рабства и торговли людьми в своих цепочках поставок и во всех сферах своей деятельности.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы должны делать все, чтобы ваша работа не нарушала наши обязательства по соблюдению прав человека в таких областях, как социальная ответственность, безопасность, человеческие ресурсы, заключение контрактов и закупочная деятельность.

При выявлении любых потенциальных или предполагаемых нарушений прав человека вы обязаны сообщить об этом.



ПРЕСЛЕДОВАНИЯ НА РАБОТЕ

КПО не потерпит никаких преследований на рабочем месте. Мы не потерпим никаких действий, поступков и поведения, которые унижают достоинство человека или являются проявлением враждебности и запугивания. Относитесь к людям с уважением и избегайте поступков, которые могут поставить вас в неловкое положение и восприниматься как неуместные.

Обратная связь, критика и замечания всегда должны быть в уместной и уважительной форме. В частности, не забывайте о культурных различиях: что приемлемо в одной культуре, может оказаться неприемлемым в другой. Очень важно знать и дифференцировать такие различия.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Всегда проявляйте уважение к людям. Не запугивайте и не унижайте других своими поступками или словами. Избегайте неуместных шуток или замечаний. Не распространяйте оскорбительные и неуважительные материалы.

Не вовлекайтесь в случайные разговоры, в ходе которых обсуждаются секретные или конфиденциальные сведения. Не распространяйте сообщения, содержащие информацию расистского, сексистского, оскорбительного, клеветнического, мошеннического или иного неприемлемого характера.

Не бойтесь сделать замечание человеку, чье поведение вы считаете враждебным, неуважительным, оскорбительным или унижающим человеческое достоинство. Вы всегда можете связаться с вашим непосредственным руководителем или обратиться в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, отдел по трудовым ресурсам, юридический директорат КПО либо воспользоваться Горячей линией.

Вопрос:

Мой руководитель ставит меня и некоторых моих коллег в неловкое положение своими грубыми шутками и замечаниями.

Что мне следует предпринять?

Ответ:

Поговорите с вашим руководителем, расскажите ему, что вы чувствуете. Если вам неудобно говорить об этом с вашим руководителем, поговорите с другим менеджером, обратитесь в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, отдел по трудовым ресурсам или сообщите о своих проблемах по Горячей линии. Мы не потерпим никаких преследований и проявлений враждебности на рабочем месте, когда сотрудники подвергаются угрозам или унижениям.



РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

КПО предоставляет равные возможности каждому сотруднику. Это помогает нам привлекать самых лучших, наиболее талантливых людей. Поэтому каждый, кто работает в КПО, обязан неукоснительно соблюдать политику равных возможностей.

Иногда люди не осознают, что нарушают политику равных возможностей. Поэтому следует всегда стремиться быть объективным и не позволять личным чувствам, предрассудкам или предпочтениям влиять на ваши решения, касающиеся приема на работу. Вы также должны быть ознакомлены с местным законодательством, которое может влиять на принятие решений, касающихся трудоустройства.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Все кадровые решения, в том числе по таким вопросам, как прием на работу, аттестация, повышение, профессиональная подготовка и развитие, меры дисциплинарного воздействия, компенсации и увольнение, должны приниматься исключительно по таким объективным критериям, как заслуги сотрудника, его квалификация, производственные показатели и другим деловым соображениям.

Вы должны уважать права других людей и относиться ко всем одинаково, не допуская дискриминации на основании расы, цвета кожи, религии, возраста, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения, инвалидности, этнического происхождения или национальной принадлежности.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИТ И СРЕДСТВ ЭЛЕКТРОННОЙ СВЯЗИ

КПО обеспечивает своих сотрудников корпоративными информационными технологиями (ИТ) и средствами электронной связи для обеспечения безопасности выполняемой работы с соблюдением всех требований соответствующих законов. Ниже приводятся требования, которые вы обязаны соблюдать, пользуясь ИТ и средствами электронной связи.

ИТ и средства электронной связи включают в себя аппаратное и программное обеспечение, а также все данные, которые обрабатываются с их помощью. Компания регистрирует и отслеживает использование корпоративного ИТ-оборудования и других средств, которые подключаются к корпоративной сети КПО.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы обязаны соблюдать требования информационной безопасности, принятые в КПО.

Не разрешается пользоваться личной электронной почтой для деловой переписки.

Не разрешается разглашать свои идентификационные данные для входа в корпоративную сеть КПО иным лицам.

Запрещается изменять или отключать настройки безопасности вашего компьютера и другие параметры конфигурации, установленные КПО на вашем личном ИТ-оборудовании, без разрешения службы ИТ КПО.

Информационные системы, оборудование и серверы КПО должны использоваться лишь в целях исполнения должностных обязанностей.

При этом допускается непродолжительное использование информационных систем, оборудования и серверов КПО в иных целях, не связанных с исполнением должностных обязанностей, включая проверку персональной электронной почты, посещение социальных сетей, без использования при этом имени или бренда КПО.

В случае, если Вы ведете переписку, не связанную с исполнением должностных обязанностей, или сохраняете персональные данные и любые другие документы в информационных системах, персональных компьютерах и серверах КПО, Вы тем самым признаете и соглашаетесь, что КПО, будучи собственником информационных систем, оборудования и серверов, имеет право обрабатывать и в необходимых случаях использовать такую информацию, включая передачу любому третьему лицу, для осуществления КПО своей уставной деятельности, защиты своих прав и репутации, соблюдения требований законодательства. Корпоративный мобильный телефон должен использоваться в рабочих целях согласно принятой политике.

Запрещается просматривать, хранить, рассылать или распространять в сети порнографию и иные непристойные и оскорбительные материалы, используя для этого ИТ и средства электронной связи КПО, а также посещать сайты, предлагающие азартные игры в режиме онлайн, и заниматься противоправной деятельностью.

Запрещается хранить и передавать изображения, а также воспроизводить потоковые видео- и аудиофайлы или каким-либо иным образом увеличивать корпоративные затраты на сетевой трафик и хранение данных в результате использования средств КПО в личных целях.

Запрещается осуществлять личную бизнес-деятельность, используя для этого ИТ и средства электронной связи КПО, или обеспечивать кого-либо данными возможностями.

Для хранения, обработки деловой информации и обмена ею необходимо пользоваться только одобренными интернет-сервисами, использование которых регламентируется принятыми в компании, правилами ИТ.



ИНСАЙДЕРСКИЕ СДЕЛКИ

В КПО мы осведомлены о национальных и международных законах об инсайдерских сделках (например, о торговле акциями или другими ценными бумагами, когда участники сделки владеют инсайдерской информацией о компании), применяемых в отношении наших акционеров или их конечных материнских компаний.

Инсайдерская информация – это определенные знания, которыми могут владеть акционеры КПО и их материнские компании, не являются общедоступными, не распространяющиеся за пределы КПО. Доступ к этой информации посторонних лиц может существенно повлиять на рыночную стоимость акций и других ценных бумаг акционеров или их конечных материнских компаний.

Вы становитесь участником инсайдерских сделок, если занимаетесь операциями с ценными бумагами, обладая инсайдерской информацией о торгуемых бумагах, или когда делитесь такой информацией с кем-то, кто использует полученную информацию для проведения сделок с акциями или другими ценными бумагами. Инсайдерские сделки являются противоправными и бесчестными.

Инсайдерская сделка является тяжким преступлением, которое может повлечь за собой тюремное заключение, наложение гражданских и уголовных штрафов в отношении физических лиц, совершивших нарушение, а также гражданских и уголовных штрафов в отношении субъектов, совершивших нарушение.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы не должны делиться инсайдерской информацией касательно акционеров КПО или их конечных материнских компаний, если не имеете на то соответствующего разрешения.

Вы обязаны соблюдать конфиденциальность деловой информации и не вправе использовать ее для собственной выгоды, особенно для операций с акциями или иными ценными бумагами, или рекомендовать это делать кому-либо еще. Вы не должны распространять слухи, вводить в заблуждение ложной информацией или манипулировать ценами. Инсайдерские сделки и злоупотребления на рынке являются противоправными действиями и могут привести к штрафам, увольнению или наказанию в виде лишения свободы.



ЗАЩИТА АКТИВОВ

Корпоративные активы КПО могут проявляться в разных формах. Могут быть материальными и нематериальными, электронными и финансовыми. Вне зависимости от формы: портативный компьютер КПО, наш бренд или даже объект, или здание, мы ожидаем от каждого сотрудника компании должной защиты наших активов.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы несете личную ответственность за защиту и надлежащее использование активов КПО. Вы не должны совершать противоправные действия, а также обязаны защищать их от обесценивания, утраты, повреждения, злоупотреблений, мошенничества, хищений, незаконного присвоения, посягательств и других форм ненадлежащего использования.

Вы обязаны защищать доверенную вам корпоративную собственность и вносить свой вклад в защиту от утраты или ненадлежащего использования активов, которыми КПО владеет или которые использует совместно с другими компаниями. Будьте бдительными и не допускайте хищений и воровства.

Запрещается противоправное сокрытие, уничтожение документов и внесение в них изменений.

Если вам выдана корпоративная кредитная карта КПО, то оплачивайте ею исключительно разумные и одобренные служебные расходы. Запрещается оплачивать ею товары, внесенные в категорию запрещенных.

Вы также обязаны вносить свой вклад в защиту активов, находящихся в совместном пользовании КПО и других лиц. Это может быть, например, фотокопировальный аппарат или арендованное здание. Хотя вы не несете личной ответственности за эти активы, вы должны следить за их сохранностью и целевым использованием. Поэтому, если кто-то подвергает риску сохранность таких активов или использует их не по назначению, вы обязаны вмешаться или сообщить о происходящем.

Относитесь с должным уважением к активам других лиц.



УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫМИ И КОММУНИКАЦИОННЫМИ РИСКАМИ

Деятельность КПО связана с использованием информационных потоков и обменом информацией. Ежедневно мы обрабатываем и отправляем информацию различными способами. Поэтому мы должны учитывать связанные с этим риски, к которым, в частности, относится риск, что персональные данные или интеллектуальная собственность КПО (включая интеллектуальную собственность, предоставленную КПО), могут оказаться не в тех руках. Неосторожность в обмене данными или несанкционированное раскрытие информации может повредить нашей репутации или привести к юридическим последствиям. Данный раздел Кодекса поведения рассматривает эту категорию рисков.

Помните! Если вы знаете или подозреваете кого-либо в нарушении настоящего Кодекса, пожалуйста, не молчите, сообщите об этом.

«РАССМАТРИВАЙТЕ КОДЕКС В КАЧЕСТВЕ РУКОВОДСТВА.... У КАЖДОГО ИЗ ВАС МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ НЕПРЕДВИДЕННАЯ СИТУАЦИЯ, ВЫ МОЖЕТЕ СТОЛКНУТЬСЯ С НОВЫМИ РИСКАМИ ИЛИ ОСОЗНАТЬ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОТЕ ПОДВЕРГАЮТ ВАС ТЕМ РИСКАМ, О СУЩЕСТВОВАНИИ КОТОРЫХ ВЫ РАНЕЕ И НЕ ПОДОЗРЕВАЛИ».

Джанкарло Рую, Генеральный директор

В этом разделе...

Защита персональных данных

Интеллектуальная собственность

Управление информацией и документацией

Раскрытие информации и деловые коммуникации



ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Законодательство о защите данных охраняет информацию о физических лицах, их персональные данные. В КПО мы уважаем право каждого человека на неприкосновенность частной жизни. Это касается наших сотрудников, заказчиков, поставщиков и деловых партнеров. Наша обязанность – обеспечить управление личными данными на высоком профессиональном уровне при полном соблюдении законов и этических норм.

Персональные данные в широком смысле означают любую информацию, касающуюся идентифицированного или поддающегося идентификации физического лица, например, его фамилию и контактную информацию. Более приватная информация, такая как сведения о расовой принадлежности и этническом происхождении, здоровье и сексуальной ориентации, преступной деятельности или членстве в профсоюзе, относится к более чувствительным персональным данным, которые подлежат более строгому контролю.

Мы можем обрабатывать персональные данные исключительно в законных целях, причем эти данные должны быть правильными и отвечать целям, для которых они собирались. Персональные данные должны быть надежно защищены от несанкционированного доступа и ненадлежащего использования. При передаче персональных данных третьим лицам необходимо обеспечить их надежную защиту. Несоблюдение этих требований может принести вред физическим лицам, и нас могут лишить прав на обработку персональных данных. Более того, нарушение конфиденциальности может привести к штрафным санкциям и судебным искам и нанести ущерб репутации КПО.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Перед тем, как приступить к сбору, использованию, хранению и раскрытию персональных данных, необходимо определить возможные риски нарушения конфиденциальности данных, особенно если речь идет о новой системе ИТ, новых проектах и маркетинговой кампании.

Обработка персональных данных должна осуществляться исключительно для конкретных, четко определенных и законных целей.

Обязательно информируйте тех, чьи персональные данные вы обрабатываете или передаете другим людям и организациям. В некоторых случаях следует заручиться их предварительным согласием.

При передаче персональных данных третьей стороне вы обязаны всегда обеспечивать их надлежащую защиту. Если вы не уверены, должны ли вы предварительно получить согласие или сомневаетесь в отношении того, каким образом обеспечить защиту персональных данных при передаче третьей стороне, всегда обращайтесь за советом в юридический директорат КПО или отдел по нормативно-правовому соответствию КПО. Вы обязаны обеспечить актуальность персональных данных, которые находятся в вашем распоряжении, и удалить или уничтожить их, когда они более не требуются.

Вопрос:

Моя подруга попросила меня поделиться с ней контактными данными моих коллег, чтобы включить их в свою коммерческую рассылку. Я думаю, что им понравится то, что она продает, и хотела бы ей помочь. Можно ли дать ей имена и адреса электронной почты моих коллег?

Ответ:

Нет, вашей подруге придется поискать другие способы, чтобы пополнить свою клиентскую базу. Вы можете использовать персональные данные только в случаях, связанных с деятельностью КПО, и на законных основаниях.



ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

В КПО используются лучшие бренды, идеи и технологии, которые были нам предоставлены акционерами КПО или их соответствующими аффилированными лицами и которые мы все обязаны защищать.

Эти известные бренды, идеи и технологии, а также товарные знаки, патенты, ноу-хау, торговые секреты и другие права интеллектуальной собственности являются ценными активами, которые нуждаются в защите, и мы должны с выгодой использовать их на благо КПО.

Важно также, чтобы мы уважали и не нарушали права интеллектуальной собственности, принадлежащие другим. Такие нарушения могут нанести ущерб нашему бизнесу и репутации и подорвать нашу способность и право вести коммерческую и хозяйственную деятельность.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы обязаны использовать бренды и товарные знаки, находящиеся в собственности или предоставленные КПО только в установленных целях и в строгом соответствии со стандартами, предоставленными КПО вместе с данными брендами и товарными знаками.

О своих рационализаторских предложениях и изобретениях вы обязаны сообщать в юридический директорат КПО если вы внесли свой вклад в создание этих инноваций в ходе своей работы в компании.

Вы обязаны классифицировать и хранить деловую и техническую информацию КПО надлежащим образом и обеспечить надлежащий контроль за доступом к ней.

Передача конфиденциальной информации КПО сторонним лицам и организациям может осуществляться только при наличии разрешения или соответствующего письменного соглашения и при условии регистрации передачи такой информации на основании соглашения.

Вы не должны принимать конфиденциальную информацию от третьих лиц, если у вас нет соответствующего разрешения, причем свое согласие на получение такой информации вы обязаны заранее оформить письменным соглашением.

Вы не должны злоупотреблять конфиденциальной информацией, полученной от третьих лиц.

Если вам известно о нарушении или злоупотреблении прав интеллектуальной собственности третьей стороной, например, при передаче документов, содержащих конфиденциальную информацию, вы обязаны сообщить об этом.



УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИЕЙ И ДОКУМЕНТАЦИЕЙ

Как и все другие организации, мы зависим от использования и обмена информацией для принятия деловых решений в ежедневной деятельности. Для этого мы должны, создавая информацию, обеспечить ее ответственное использование и защиту, особенно это касается личных данных, закрытой коммерческой информации и интеллектуальной собственности, принадлежащих нам и другим лицам.

Необходимо принимать особые меры для защиты конфиденциальной информации, когда мы отсутствуем на рабочем месте (во время собраний за пределами КПО, во время поездок и т. д.). Мы также обязаны надлежащим образом вести Документацию о нашей производственной и коммерческой деятельности в целях сохранения корпоративной памяти и соблюдения законодательных и нормативных требований.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Чтобы обеспечить должное управление рисками и защиту информации, вы должны оценивать риски, связанные с любой информацией, с которой работаете.

Создавая или получая информацию, вы обязаны классифицировать ее в соответствии с уровнями классификации, принятыми в КПО. При необходимости следует сделать на документе пометку «Официальная документация» и направить в хранилище, которое компания использует для хранения документов. Делиться такой информацией вы можете только с лицами, которые имеют на то право и соответствующие разрешения. Вы обязаны руководствоваться требованиями к управлению информацией и следовать методическим материалам, в которых подробно прописаны правила документооборота.

При работе со сторонними организациями вы обязаны заранее получить необходимые разрешения на обмен информацией.

Указания юридического директората КПО по обеспечению сохранности информации являются обязательными и подлежат исполнению в полном объеме.

При возникновении сомнений в законности использования информации, обязательно свяжитесь с юридическим директоратом КПО.



РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ И ДЕЛОВЫЕ КОММУНИКАЦИИ

Мы общаемся разными способами, и когда выступаем в качестве сотрудников КПО, все, что мы пишем или говорим, отражается на репутации компании. Независимо от того, в какой среде происходит общение, будь то внутри КПО или за пределами компании, вы обязаны соблюдать правила, регламентирующие публичное раскрытие информации и деловые коммуникации, принятые в КПО, включая дополнительные правила, касающиеся электронной почты и социальных сетей.

Все сообщения, которые делаются публично от имени КПО, должны отвечать требованиям, регламентирующим раскрытие информации, и соответственно, должны быть одобрены директором по взаимодействию с правительственными учреждениями. Публичное раскрытие информации обязательно должно сопровождаться соответствующей юридической оговоркой, особенно в тех случаях, когда в сообщении содержится прогностическая информация.

Все публичные сообщения от имени КПО должны точно отражать все существенные аспекты освещаемых вопросов, быть полными, актуальными, сбалансированными и не нарушать применимое законодательство и нормативные акты. Кроме того, следует помнить, что текст юридической оговорки может время от времени меняться, поэтому в нем обязательно надо указывать дату, на которую делается данное конкретное публичное раскрытие информации. Предоставление неточной, неполной или вводящей в заблуждение информации является противоправным действием и может повлечь за собой наложение штрафов, введение санкций и другие меры ответственности для КПО и лиц, участвующих в предоставлении такой информации.

Запрещается использование личных профилей в социальных сетях в служебных целях. Участие сотрудника в социальных сетях – это вопрос личного выбора, а не деловых соображений. При этом любая деятельность в социальных сетях, имеющая отношение к выполнению сотрудником своих обязанностей или работе других сотрудников компании, деятельности или репутации КПО, регламентируется Кодексом поведения, если даже сотрудник использует свои профили в социальных сетях в личных целях.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Запрещается раскрывать информацию о деловых операциях КПО, не имея на то соответствующих разрешений. Это касается всех заявлений и сообщений, как письменных, так и устных.

Вы не должны общаться с представителями средств массовой информации (СМИ) от имени КПО без соответствующего разрешения директората по взаимодействию с правительственными учреждениями.

Вы можете брать на себя обязательства от имени КПО только, если имеете на то соответствующие корпоративные полномочия, и не должны отдавать распоряжения или принимать решения в отношении отделов, в которых вы не работаете.

Запрещается обсуждать секретные или конфиденциальные вопросы или отправлять сообщения, содержащие конфиденциальную информацию КПО, или которые, каким-либо образом, могут нанести ущерб коммерческой деятельности или репутации КПО.

В деловых целях вы можете использовать только те социальные сети, которые одобрены КПО, при условии, что вы являетесь утвержденным пользователем.

Запрещается использовать личные профили в социальных сетях для раскрытия конфиденциальной деловой информации или для других целей деловой деятельности.

При получении разрешения КПО на использование персональных аккаунтов в социальных сетях в личных целях для обсуждения вопросов, касающихся энергетики, для подтверждения или предоставления положительных отзывов о компании и продуктов/услуг, которые выпускает и оказывает КПО, вы обязаны указывать в своих сообщениях, что:

- ▶ вы являетесь сотрудником КПО;
- ▶ вы не выступаете от имени КПО; и
- ▶ вы высказываете свое личное мнение, которое необязательно отражает позицию КПО.



УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ В ОТНОШЕНИЯХ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ И В ПРОЦЕССЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ

Общаясь и работая с заказчиками, партнерами по бизнесу, совместными предприятиями, Государственными должностными лицами, конкурентами или с другими заинтересованными лицами, мы должны постоянно помнить о рисках и возможностях. При этом взаимоотношения КПО должны осуществляться с соблюдением всех соответствующих норм торгового законодательства.

Несоблюдение нами требований законодательства может повлечь за собой штрафные санкции для КПО и нанести ущерб нашей деятельности. Физические лица также могут быть оштрафованы или лишены свободы. Данный раздел Кодекса поведения призван помочь вам обеспечить соблюдение требований закона и этических норм в ходе деятельности. Это оградит вас от любых подозрений в правонарушениях и защитит репутацию КПО.

Помните! Если вы знаете или подозреваете кого-либо в нарушении настоящего Кодекса, пожалуйста, не молчите, сообщите об этом.

«ДАЖЕ МАЛЕЙШЕЕ НЕСОБЛЮДЕНИЕ УСТАНОВЛЕННЫХ ПРАВИЛ ПОДРЫВАЕТ ЭФФЕКТИВНОСТЬ НАШЕЙ РАБОТЫ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВЫШЕНИЮ ИЗДЕРЖЕК, ЧТО НЕГАТИВНО МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ИТоговые ПОКАЗАТЕЛИ И РЕПУТАЦИЮ НАШЕЙ КОМПАНИИ, КОТОРАЯ СОЗДАВАЛАСЬ КРОПОТЛИВЫМ ТРУДОМ НА ПРОТЯЖЕНИИ МНОГИХ ЛЕТ. НЕ ПРОЯВЛЯЙТЕ САМОНАДЕЯННОСТЬ В ПОВЕДЕНИИ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ И ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕПРИЕМЛЕМЫХ РИСКОВ...»

Джанкарло Рую, Генеральный директор

В этом разделе...

Противодействие коррупции

Подарки и знаки гостеприимства

Конфликт интересов

Борьба с легализацией доходов, полученных преступным путем

Политическая деятельность и пожертвования

Антимонопольная деятельность

Соблюдение торгового законодательства



ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ

В КПО мы строим наши отношения на доверии и намерены и дальше укреплять нашу репутацию. Поэтому мы никогда не берем и не даем взятки, в том числе и вознаграждение за «упрощение формальностей». Даже необоснованные обвинения во взяточничестве и коррупции могут подорвать репутацию КПО.

Все сотрудники КПО обязаны соблюдать законы, направленные на борьбу со взяточничеством и коррупцией, которые действуют в странах, где мы осуществляем свою деятельность, или имеют трансграничное применение.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Никогда не предлагайте, не платите, не пытайтесь получить и не принимайте вознаграждение, подарки или услуги в обмен на благосклонное отношение или получение каких-либо преимуществ при ведении хозяйственной деятельности и не позволяйте никому поступать так от вашего имени.

Не выдавайте вознаграждения за «упрощение формальностей». Если вам предлагают заплатить или вы уже заплатили за содействие, вы обязаны незамедлительно обратиться в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, юридический директорат КПО либо воспользоваться Горячей линией нормативно-правового соответствия. Если вы совершаете платеж, потому что искренне думаете, что есть реальная угроза вашей жизни или свободе, то такие платежи не являются вознаграждением за «упрощение формальностей», но информировать о них необходимо, как если бы это было так.

Проверьте, с кем вы ведете дела. Для этого проведите соответствующую комплексную оценку как предусмотрено Руководством по противодействию коррупции и борьбе с легализацией доходов, полученных преступным путем.

Особо следует отметить коррупционный риск, который существует в отношениях с Государственными должностными лицами, поэтому вы обязаны неукоснительно соблюдать требования Руководства по противодействию коррупции и борьбе с легализацией доходов, полученных преступным путем.

Вы обязаны сообщать обо всех фактах коррупционного поведения. Нельзя закрывать глаза даже на малейшие подозрения в коррупции и взяточничестве, так как это может привести к ответственности для КПО и физических лиц.



ПОДАРКИ И ЗНАКИ ГОСТЕПРИИМСТВА

Важно поступать правильно и так, чтобы другие об этом знали. Поэтому мы не поощряем получение нашими сотрудниками подарков и знаков гостеприимства от партнеров по бизнесу и не рекомендуем им предлагать их партнерам. Откажитесь от подарка или знаков гостеприимства, особенно если вам будет неудобно рассказать о них своему руководителю, коллегам, семье или общественности.

Прежде всего, ни при каких обстоятельствах нельзя допускать, чтобы подарки и знаки внимания, которые предлагают вам или которые предлагаете вы, влияли на принятие деловых решений или воспринимались другими как фактор, оказывающий такое влияние. Поэтому мы призываем наших сотрудников информировать наших агентов и партнеров по бизнесу, включая государственные органы и Государственных должностных лиц, о политике КПО в отношении подарков и знаков гостеприимства.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы не должны, прямо или косвенно, предлагать, давать, просить и принимать:

- ▶ незаконные и неуместные подарки и знаки гостеприимства, деньги или эквиваленты денежных средств (включая оплату суточных расходов, если это не предусмотрено контрактом), транспортные средства, личные услуги или займы в связи с выполнением коммерческой и хозяйственной деятельности КПО; или
- ▶ подарки и знаки гостеприимства в отсутствие партнеров по бизнесу или в период, когда принимаются важные деловые решения; или
- ▶ подарки и знаки гостеприимства, стоимость которых превышает установленную, без специального на то разрешения от вашего непосредственного руководителя или другого лица, имеющего на то соответствующие полномочия;
- ▶ в Реестре подарков и знаков гостеприимства вы обязаны зарегистрировать: все подарки и знаки гостеприимства, предложенные или полученные от/в адрес Государственных должностных лиц или иных третьих лиц, подарки и знаки гостеприимства, которые могут восприниматься как фактор, влияющий на принятие решений или на возникновение конфликта интересов, а также отклоненные подарки в денежном выражении или подарки, стоимость которых превышает верхний предел, включая личные вещи.

Предлагая подарки или знаки гостеприимства Государственным должностным лицам, вы не должны предлагать или оплачивать продления командировок для поездок по туристическим объектам или личным делам, а также оплачивать расходы членов семей/ гостей (без разрешения представителя отдела по нормативно-правовому соответствию КПО или юридического директора).

Перед тем, как предлагать Государственным должностным лицам какие-либо подарки или знаки гостеприимства, необходимо получить предварительное разрешение, воспользовавшись Реестром подарков и знаков гостеприимства.

Обратите внимание на тот факт, что дарение подарков Государственным должностным лицам в Республике Казахстан может повлечь за собой административную и уголовную ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, поэтому компания не разрешает дарение подобных подарков.

Для получения дополнительной информации и ознакомления с определенными правилами, включая ограничения по стоимости подарков и знаков гостеприимства, пожалуйста, воспользуйтесь Руководством по противодействию коррупции и борьбе с легализацией доходов, полученных преступным путем.

При возникновении вопросов, пожалуйста, обращайтесь в отдел по нормативно-правовому соответствию.



КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Конфликт интересов (КИ) может возникать в том случае, когда ваши личные отношения и деятельность за пределами компании или финансовое участие в другом предприятии могут влиять или восприниматься как фактор, оказывающий влияние на принимаемые вами решения в КПО. Фактический, потенциальный или предполагаемый конфликт интересов может угрожать вашей репутации и репутации КПО. Поэтому, при возможности, вы должны избегать возникновения реального, потенциального или предполагаемого конфликта интересов.

Если вы сталкиваетесь с возникновением реального, потенциального или предполагаемого конфликта интересов, вы обязаны оградить себя от подозрений в нарушении должностных обязанностей. Ваша деятельность должна быть прозрачной, а возникший конфликт интересов обязательно необходимо зафиксировать в Реестре конфликтов интересов.

Это займет всего несколько минут и позволит избежать многочасовых разбирательств. Вы можете принимать участие в других коммерческих предприятиях или заниматься профессиональной деятельностью за пределами компании в нерабочее время, если это не приводит к возникновению фактического, потенциального или предполагаемого конфликта интересов. Вы также имеете право принимать участие в деятельности общественных, государственных, образовательных и других некоммерческих организаций в нерабочее время. Однако в любой подобной ситуации вы обязаны соблюдать применимое законодательство, нормативные акты и политики КПО. При малейшем сомнении следует заблаговременно обратиться к своему непосредственному руководителю или в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО перед тем, как начать эту новую деятельность.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ваши личные мотивы, такие как отношения или внешние интересы, или интересы членов семьи или друзей, никак не должны влиять на ваши решения в рамках КПО.

Вы обязаны регистрировать все случаи реального, потенциального или предполагаемого конфликта интересов в Реестре конфликтов интересов, вне зависимости от того, считаете ли вы лично, что это в действительности может не повлиять на ваши решения.

Если вы не уверены, имеет ли место конфликт интересов, необходимо проконсультироваться с вашим непосредственным руководителем или обратиться в отдел по нормативно-правовому соответствию или в юридический директорат КПО.

Откажитесь от принятия решений, которые создают или могут быть восприняты как создающие фактический, потенциальный или предполагаемый конфликт интересов.

Вопрос:

Мой дядя является заместителем министра энергетики нашей страны. Должен ли я внести заявление об этом в Реестр конфликтов интересов?

Ответ:

Такая ситуация вполне может представлять конфликт интересов – фактический, потенциальный или предполагаемый. Все зависит от вашей роли, деятельности КПО в данной стране и других условий. В любом случае вы должны внести заявление об этом в Реестр конфликтов интересов. А ваш непосредственный руководитель затем обсудит с вами, необходимо ли предпринять какие-либо шаги, чтобы обезопасить вас, защитить репутацию компании и не ставить вашего родственника в неудобное положение.



БОРЬБА С ЛЕГАЛИЗАЦИЕЙ ДОХОДОВ, ПОЛУЧЕННЫХ ПРЕСТУПНЫМ ПУТЕМ

Отмывание денег представляет собой операции, когда незаконные доходы от преступной деятельности используются для финансирования законного бизнеса или, когда средства законного происхождения используются для поддержки преступной деятельности, в том числе для финансирования терроризма. Все компании рискуют быть использованными таким образом, и мы должны быть постоянно готовы, чтобы защитить нашу репутацию и обеспечить соблюдение закона.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Никогда преднамеренно не имейте дела с преступниками или лицами, подозреваемыми в совершении преступлений, и доходами, полученными преступным путем.

В соответствии с требованиями КПО вы обязаны провести комплексную проверку предполагаемого партнера по бизнесу, чтобы мы знали, с кем ведем дела.

Вы должны удостовериться в том, что сделки, осуществляемые вами от имени КПО, не направлены на получение, использование или владение денежными средствами, полученными преступным путем, или имуществом, приобретенным на такие средства.

Не скрывайте происхождение или природу имущества, приобретенного преступным путем.

Не способствуйте приобретению, владению или осуществлению контроля над имуществом, приобретенным в результате преступной деятельности.

Если у вас есть факты или подозрения, что ваш партнер участвует в отмывании денег, используя для этого операции с компанией, вы обязаны незамедлительно сообщить об этом в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО или воспользоваться Горячей линией. В соответствии с требованиями закона, не сообщайте вашему партнеру о своих подозрениях. Не скрывайте, не фальсифицируйте, не уничтожайте связанные с этим документы и не избавляйтесь от них.



ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ

У всех нас есть свои интересы вне работы, и мы вправе участвовать в законной политической деятельности в свободное время. При этом нам необходимо также защищать интересы и репутацию КПО. Поэтому очень важно, чтобы наши сотрудники четко отделяли свою политическую активность от выполнения своих обязанностей в КПО.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Не допускайте использования финансовых средств и ресурсов КПО, прямо или косвенно, для финансирования политических кампаний, политических партий, политических кандидатов или связанных с ними лиц.

Не используйте пожертвования и благотворительные взносы в качестве прикрытия платежей, связанных с политической деятельностью (см. также Руководство по противодействию коррупции и борьбе с легализацией доходов, полученных преступным путем).

Всеми своими действиями и заявлениями вы обязаны демонстрировать, что выражаете свои собственные политические взгляды, а не позицию КПО, за исключением тех случаев, когда вы должны отражать мнение КПО, выполняя свои должностные обязанности.

Вы должны знать правила, касающиеся конфликтов интересов, и обеспечить, чтобы ваше участие в политической жизни не создавало конфликта интересов для вас или КПО.

Прежде чем баллотироваться на политический пост, проконсультируйтесь со своим непосредственным руководителем и отделом по нормативно-правовому соответствию КПО и получите их согласие. Вы также обязаны заявить о своих намерениях в Реестре конфликтов интересов и соблюдать законодательство, регулирующее участие в политической деятельности.



АНТИМОНОПОЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Антимонопольное законодательство охраняет свободу предпринимательства и добросовестную конкуренцию. Поэтому для нас очень важно поддерживать эти принципы, и не только потому, что они прописаны в законах, а потому, что мы в них верим.

Сотрудники КПО должны активно бороться с незаконной практикой, включая фиксирование цен, раздел рынка, ограничение объемов производства, сговор при подаче конкурсных заявок или при участии в тендерах, а также противодействие конкуренции и монополизацию рынков. Не обсуждайте с конкурентами даже в частном порядке вопросы, которые могут восприниматься как нарушение антимонопольного законодательства, и тем более не вступайте с ними в соглашения по таким вопросам.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Не вступайте даже в неофициальные соглашения с конкурентами по вопросам, касающимся фиксирования цен или их элементов, таких как скидки, наценки или условия кредитования.

Вы не должны допускать сговора с конкурентами о снижении или поддержании на определенном уровне производства или объемов выпускаемой продукции.

Вы не должны заключать соглашения с конкурентами, пытаясь поделить между собой конкретных покупателей, счета или рынки.

Вы не должны вступать в сговор при подаче конкурсных заявок или при участии в тендерах.

Вы не должны заключать соглашения о бойкоте каких-либо потребителей или поставщиков, за исключением случаев, когда это необходимо в связи с применением международных санкций.

Вы не должны заключать соглашения об установлении минимальной розничной цены для независимых дилеров, дистрибуторов и торговых посредников.

Вы не должны обмениваться конфиденциальной информацией касательно конкуренции или получать такую информацию без законных на то оснований.

Вы не должны обсуждать с конкурентами какие-либо вопросы, по которым они не могут договориться на законных основаниях.

Вы обязаны соблюдать принцип, согласно которому все решения о ценообразовании, производстве, покупателях и рынках КПО, принимаются только КПО.

Если на совещаниях и встречах с вашим участием обсуждается конфиденциальная информация о конкуренции, покиньте помещение, причем так, чтобы ваш уход был замечен. Незамедлительно проинформируйте об этом юридический директорат КПО или отдел по нормативно-правовому соответствию.

Если вам станет известно о любых возможных антиконкурентных действиях или вы сомневаетесь в законности таких действий, сообщите об этом.



СОБЛЮДЕНИЕ ТОРГОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Как любая международная компания, мы обязаны соблюдать все применимые национальные и международные нормы торговли.

Соблюдению подлежат нормативные акты, регламентирующие торговые операции, включая импорт, экспорт и внутреннюю торговлю товарами, технологиями, программным обеспечением и услугами, а также международные санкции и ограничительная торговая практика.

Несоблюдение применимого законодательства может привести к штрафным санкциям, нарушению сроков поставок, аресту товаров или утрате КПО экспортных и импортных привилегий, а также к ущербу репутации КПО и ее акционеров или лишению свободы для физических лиц согласно действующему законодательству и юрисдикции. Важно, чтобы вы были в курсе действующих требований и знали, каким образом они применяются к вашей роли в КПО. Тем самым вы поможете компании осуществлять свою деятельность на международном уровне.

ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вы обязаны получать, хранить и предоставлять правильно оформленные таможенные документы и классификационные номера экспортного контроля по всем товарам и программному обеспечению, перемещаемым через международные границы. При физическом перемещении товаров и программного обеспечения требуется также представить документы, подтверждающие их стоимость и происхождение.

В поездках, если у вас есть при себе принадлежащие компании оборудование и аппаратура, включая ноутбук, смартфон и другие средства связи, вы обязаны соблюдать корпоративные инструкции и правила компании.

Прибегая к услугам торговых/таможенных агентов, вы обязаны соблюдать принятые в компании процедуры.

При оформлении сертификата конечного пользователя, вы обязаны соблюдать соответствующие процедуры, принятые в компании.

Вы обязаны удостовериться, что сторонние организации и лица, с которыми вы ведете дела, прошли соответствующую проверку и не фигурируют в действующих санкционных списках.

Если третьи лица и сторонние организации, участвующие в сделке, которую вы оформляете, вызывают сомнения или идентифицируются как представляющие опасность, вы обязаны приостановить сделку и проконсультироваться с отделом по нормативно-правовому соответствию КПО.

Вы не должны вести дела в странах и с лицами, в отношении которых действуют санкции, за исключением случаев, когда на это имеются специальные разрешения, выданные с соблюдением действующих корпоративных правил и процедур. При наличии разрешений на ведение дел с лицами и странами, в отношении которых действуют санкции или ограничительные меры, вы обязаны строго соблюдать корпоративные инструкции и указания компании.

При экспорте или импорте предметов военного или оборонного характера, или имеющих отношение к лекарственным препаратам, вы обязаны получить консультативную помощь и содействие отдела по нормативно-правовому соответствию КПО.

При наличии в собственности контролируемых технологий, вы обязаны классифицировать, маркировать и использовать их согласно процедурам, принятым в компании.

При наличии запроса на закуп или продажу предмета или услуги, в отношении которой действуют торговые ограничения, вы обязаны приостановить сделку и проконсультироваться с отделом по нормативно-правовому соответствию КПО.



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Благодарим вас за то, что вы ознакомились с Кодексом поведения. Это поможет вам лучше осознать основные риски, с которыми сталкиваетесь вы и КПО при осуществлении своей деятельности, благодаря знанию и пониманию своих обязанностей.

Разумеется, Кодекс поведения не может охватить все ситуации. Поэтому если вы не уверены, как поступить, необходимо получить соответствующую консультацию. Обращайтесь к своему непосредственному руководителю, в отдел по нормативно-правовому соответствию КПО, отдел по трудовым ресурсам, в юридический директорат КПО либо воспользуйтесь Горячей линией нормативно-правового соответствия. Это особенно актуально в тех ситуациях, когда вы подозреваете кого-либо в нарушении Кодекса, что создает угрозу для КПО. В этом случае, ваш долг сообщить об этом. Мы надеемся, что вы будете периодически обращаться к Кодексу в случае каких-либо изменений вашей должности в компании, или вы столкнетесь с новой дилеммой, или же просто захотите освежить свою память. Но, прежде всего, мы хотим, чтобы вы руководствовались Кодексом в своей повседневной работе и всегда принимали только верные решения.



ГЛОССАРИЙ

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ВЗНОС, ПОЖЕРТВОВАНИЕ

Какие-либо материальные средства, выделяемые благотворительной организации; либо спонсорская поддержка, безвозмездно оказанная благотворительной организации; или финансирование программ социального развития.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ВЛИЯЮЩАЯ НА КОНКУРЕНЦИЮ

Любая информация, способная оказать воздействие на рыночное поведение, включая, в частности, информацию о продажах, ценах, переговорах по заключению контрактов, использовании производственных мощностей и производстве.

СОТРУДНИКИ, ПРИВЛЕЧЕННЫЕ ЧЕРЕЗ КАДРОВЫЕ АГЕНТСТВА

Сотрудники, предоставляющие услуги при повседневном контроле со стороны КПО, которые при этом не имеют прямых контрактных отношений с КПО, а привлекаются и получают заработную плату от сторонних компаний (кадровых агентств).

ПОДРЯДЧИК (И) И/ИЛИ КОНСУЛЬТАНТ (Ы)

Общий термин, используемый для определения физического лица или фирмы, имеющих контракт на предоставление товаров и/или оказание услуг для компании КПО.

КОНТРОЛИРУЕМАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

Товарная позиция, идентифицируемая определенным классификационным номером экспортного контроля (КНЭК) или любым другим официальным правительственным списком контролируемых товаров. Для экспорта или импорта контролируемых товаров, технологий, программного обеспечения и услуг конкретным лицам или странам может требоваться предварительное разрешение государственных органов.

ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЗА УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ

Незначительная сумма, выплачиваемая государственному должностному лицу (обычно невысокого ранга), чтобы ускорить или гарантировать выполнение им его обычных административных обязанностей, превышающая при этом сумму, которая подлежала бы оплате в официальном порядке.

ПОДАРКИ И ЗНАКИ ГОСТЕПРИИМСТВА

Данный термин подразумевает, в частности, подарки, оплату проезда и проживания, поездки, услуги, развлекательные мероприятия, призы или выигрыши в лотереях, организованных третьими сторонами, любые иные бесплатные предметы, мероприятия, а также блага или ценные вещи, которые предлагаются или передаются физическому лицу в связи с коммерческой деятельностью КПО.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ДОЛЖНОСТНОЕ ЛИЦО

Служащий любого правительства (местного или федерального) либо сотрудник компании, полностью или частично контролируемой правительством; либо представитель политической партии; либо сотрудник международной организации; либо ближайший родственник любого из перечисленных выше лиц.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Данный термин включает в себя патентные права; патент на полезную модель; товарные знаки и знаки обслуживания; имена доменов; авторские права (в том числе права на программное обеспечение); права на промышленный образец; права на извлечение информации из баз данных; права на ноу-хау и иную конфиденциальную информацию (называемую иногда «коммерческой тайной» или «секретом производства»); а также права в рамках соглашений, относящихся к Интеллектуальной собственности.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

Означает вид информации, которая была создана или получена в результате деловой деятельности или которая требуется в юридических, налоговых, регулирующих или бухгалтерских целях, или представляет важность для деятельности КПО и корпоративной памяти. Запись может существовать на бумажных носителях, в виде материальных объектов или изображения, либо храниться в виде звукозаписей или в считываемом электронном формате.



ДЕЛОВЫЕ ПРИНЦИПЫ КПО

Мы ожидаем, что все заинтересованные стороны, в том числе подрядчики и поставщики, будут уважать и придерживаться данных Деловых принципов в своей работе.

1 ПРИНЦИП: ОХРАНА ТРУДА, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- ▶ Мы придерживаемся системного подхода в решении вопросов охраны труда, техники безопасности, обеспечения безопасности и охраны окружающей среды в целях постоянного улучшения показателей деятельности.
- ▶ В этих целях мы относим данные вопросы к разряду вопросов, имеющих критически важное значение для бизнеса, устанавливаем нормы и целевые показатели в целях постоянного улучшения, а также проводим оценку, анализ и предоставляем отчетность внешним сторонам.
- ▶ Мы постоянно ищем пути снижения воздействия на окружающую среду в результате своей деятельности.

2 ПРИНЦИП: СОБЛЮДЕНИЕ НОРМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ

- ▶ Мы привержены принципам честности, добросовестности и справедливости во всех аспектах нашей деятельности и требуем аналогичного подхода от лиц, с которыми имеем деловые отношения.
- ▶ Мы не приемлем прямое или косвенное предложение, передачу, требование или принятие взяток в любой форме, и категорически отвергаем обусловленное вышеуказанным поведением.
- ▶ Мы требуем от сотрудников КПО избегать конфликта между личными делами и профессиональной деятельностью в КПО, и сообщать в КПО о любом потенциальном или фактическом конфликте интересов.

3 ПРИНЦИП: ЭКОНОМИКА

- ▶ Обеспечение долгосрочной рентабельности является существенным фактором для достижения наших деловых целей и создания выгодных условий для наших акционеров и Республики Казахстан.
- ▶ Мы стремимся к справедливой и этичной конкуренции в рамках применимых законов о конкуренции.

4 ПРИНЦИП: СОТРУДНИКИ

- ▶ Мы относимся друг к другу уважительно, справедливо и вежливо.
- ▶ Мы поддерживаем и уважаем различные культуры наших коллег и сообществ, в которых мы работаем.
- ▶ Мы ценим культурно-этническое разнообразие, а также разные убеждения, умения, знания и опыт.

5 ПРИНЦИП: МЕСТНЫЕ СООБЩЕСТВА

- ▶ Мы выстраиваем добрососедские отношения, улучшая свой вклад прямо или косвенно в повышение общего благосостояния жителей районов, на территории которых мы осуществляем свою деятельность.
- ▶ Мы выстраиваем продуктивные, плодотворные и доверительные отношения с государственными органами, нашими акционерами, деловыми партнерами, местным сообществом районов, где мы работаем, и друг с другом.
- ▶ Мы стремимся быть открытыми, прямыми и искренними при условии соблюдения требований коммерческой конфиденциальности.

6 ПРИНЦИП: ИНФОРМИРОВАНИЕ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

- ▶ Мы понимаем, что регулярный диалог и взаимодействие с нашими заинтересованными сторонами имеет важное значение.
- ▶ Мы считаем своей обязанностью информировать о нашей работе и представлять соответствующую информацию заинтересованным сторонам, имеющим право получать эту информацию, но при этом учитывая правила деловой конфиденциальности, имеющих преимущественное юридическое действие.
- ▶ В наших взаимоотношениях с сотрудниками, деловыми партнерами и местными сообществами мы стремимся выслушивать и реагировать честно и со всей ответственностью.

7 ПРИНЦИП: СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВОВЫХ НОРМ

Мы соблюдаем все действующие законы и нормативные акты в странах осуществления своей деятельности.

© 2021 «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»

Разрешение на перепечатку любой части настоящего издания необходимо запрашивать у «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.».

Обычно разрешение выдается при условии, если указывается ссылка на источник.

В случае противоречия между переведенной версией и английской версией, преимущественную силу будет иметь английская версия.